

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 4930-15386/2009/Mar/770270104-Z7

Žilina 12.05.2009



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1., § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

mení a dopĺňa
i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e ,

č. 67/770270104/2-Ma zo dňa 17.01.2005, vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke

„Žiarová zinkovňa, prevádzka 240“

pre prevádzkovateľa Elektrovod Žilina, a. s., Bytčická cesta 4, 010 42 Žilina a jeho zmeny (č. č.863/770270104-Z1/264-Ma zo dňa 16.03.2006, č.3730-18381/2007/ Mar/770270104-Z2 zo dňa 08.06.2007, č. 4134-21834/2007/Chy/770270104/Z3-U1 zo dňa 16.07.2007, č.603-1501/2007/Mar/770270104/Z4-SP1 zo dňa 16.01.2008, č. 3342-14157/2008/Mar/770270104/Z5-KRZ4 zo dňa 24.04.2008, č.5926-22379/2008/Mar/770270104/Z6 zo dňa 01.07.2008), v zmysle § 8 ods. 6 zákona o IPKZ nasledovne :

a)

Časť I. Údaje o prevádzke, Súčasťou integrovaného povolenia činnosti prevádzky „Žiarová zinkovňa, prevádzka 240“ je (3.strana z 39, rozhodnutia č. 67/770270104/2-Ma)

dopĺňa

takto:

V oblasti povrchových a podzemných vôd :

- zmena podmienok na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z prevádzky „Žiarová zinkovňa, prevádzka 240“, cez neutralizačnú stanicu, do vodného toku Rajčianka podľa § 8

ods. 2. písm. b) 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods.1, písm.c) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“).

b)

V časti II. Záväzné podmienky, B. Emisné limity, B.2. Emisie do vôd, B.2.3.Odpadové vody B.2.3.2 Priemyselné odpadové vody (12.strana z 39, rozhodnutia č. 67/770270104/2-Ma)

mení

podmienku B.2.3.2.3, tabuľka č.8, poradové číslo 2. spôsob odberu vzoriek, takto :

Vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do recipientu je v súlade s určenou limitnou koncentračnou hodnotou, v ukazovateľoch pH, CHSK_{Cr}, NL, N-NH₄, Zn, NEL, Fe, Pb, ak maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli, v **šesťhodinovej zlievanej vzorke, ktorá sa získa zlievaním minimálne piatich** objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch), nie je prekročená v žiadnej z odobratých vzoriek.

c)

V časti II. Záväzné podmienky, B. Emisné limity, B.2. Emisie do vôd, B.2.3.Odpadové vody B.2.3.2 Priemyselné odpadové vody (12.strana z 39, rozhodnutia č. 67/770270104/2-Ma)

mení

podmienku B.2.3.2.3, tabuľka č.8, poradové číslo 3. miesto odberu vzoriek, miesto merania množstva vypúšťaných odpadových vôd a metódu a spôsob vykonávania rozborov, takto :

Miesto odberu vzoriek :

- kontrolné vzorky kvality vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody budú odoberané **v prvej kanalizačnej šachte za neutralizačnou stanicou**, na odtoku prečistených odpadových vôd do recipienta Rajčianka (v kontrolnom profile „B“);

Meranie množstva vypúšťaných odpadových vôd :

- meranie bude zabezpečovať prevádzkovateľ odčítaním množstva vypúšťaných priemyselných odpadových vôd na vodomere osadenom na výtlačnom potrubí v neutralizačnej stanici, ktorým sú prečistené odpadové vody z prevádzky prečerpávané do recipientu Rajčianka, **(v kontrolnom profile „A“)**;
- **hodnoty odčítané na vodomere pred a po vypúšťaní prečistených odpadových vôd do recipientu zaznamenávať do prevádzkového denníka.**

Spôsob odberu vzoriek :

- **šesťhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním minimálne piatich** objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch.

Metóda a spôsob vykonávania rozborov :

- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, **ktoré odoberú a stanovia akreditované laboratória pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy a určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch.**

d)

V časti II. Závazné podmienky, B. Emisné limity, B.2. Emisie do vôd, B.2.4 Monitoring vôd , B.2.4.3 Priemyselné odpadové vody (14.strana z 39, rozhodnutia č. 67/770270104/2-Ma)

mení

v podmienke B.2.4.3.2 Ďalšie podmienky monitoringu priemyselných odpadových vôd :

Kontrolný profil :

„A“ – vodomer osadený na výtlačnom potrubí v neutralizačnej stanici, ktorým sú priemyselné odpadové vody z prevádzky, prečistené v neutralizačnej stanici, prečerpávané do recipientu Rajčianka,

„B“ – odberné miesto vzoriek vypúšťanej odpadovej vody na výstupe (výtlaku) prečistených priemyselných odpadových vôd do recipientu Rajčianka, **v prvej kanalizačnej šachte za neutralizačnou stanicou;**

Miesto odberu vzoriek :

- kontrolné vzorky kvality vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody budú odoberané v kontrolnom profile „B“ na výstupe prečistených odpadových vôd z neutralizačnej stanice do recipientu Rajčianka, **v prvej kanalizačnej šachte za neutralizačnou stanicou;**

Meranie množstva vypúšťaných odpadových vôd :

- meranie bude zabezpečovať prevádzkovateľ priamo - odčítaním množstva vypúšťaných priemyselných odpadových vôd na vodomere v neutralizačnej stanici – v kontrolnom profile „A“
- použitý vodomer musí podliehať štátnej metrologickej kontrole;

Spôsob odberu vzoriek :

- **šesťhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním minimálne piatich** objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch;

Metóda a spôsob vykonávania rozborov :

- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré **odoberú a stanovia akreditované laboratória pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy a určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch;**

Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov :

- podľa prílohy č.4 nariadenia vlády č.491/2002 Z.z. ,
- použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.

Ostatné podmienky pre prevádzku „Žiarová zinkovňa, prevádzka 240“ prevádzkovateľa Elektrovod Žilina, a. s., Bytčická cesta 4, 010 42 Žilina, ktoré sú uvedené v integrovanom povolení č. 67/770270104/2-Ma zo dňa 17.01.2005 a v jeho neskorších zmenách, zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 67/770270104/2-Ma zo dňa 17.01.2005 a jeho neskorších zmien.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania 8 ods. 2 písm. b) bod 1., § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 a § 22 ods.5 zákona o IPKZ, zákona o správnom konaní, podľa predloženej žiadosti prevádzkovateľa Elektrovod Žilina, a. s., Bytčická cesta 4, 010 42 Žilina zo dňa 13.03.2009 vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 67/770270104/2-Ma zo dňa 17.01.2005, na prevádzku „Žiarová zinkovňa, prevádzka 240“, Elektrovod Žilina, a.s.

Elektrovod Žilina, a. s., podal žiadosť o zmenu podmienky B.2.3.2.3 integrovaného povolenia č. 67/770270104/2-Ma zo dňa 17.01.2005, ktorou sú stanovené podmienky povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z prevádzky „Žiarová zinkovňa, prevádzka 240“, cez neutralizačnú stanicu, do vodného toku Rajčianka, na zosúladenie podmienok vypúšťania odpadových vôd s §-om 3 ods. 13 nariadenia vlády SR č. 296/2005 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd (ďalej len „nariadenie vlády č. 296/2005 Z.z.“).

Žiadosť bola podaná na základe výzvy inšpekcie podľa § 22 ods.1 písm.d) zákona o IPKZ, ktorá vyplynula z kontroly, ktorú inšpekcia vykonala v prevádzke „**Žiarová zinkovňa, prevádzka 240**“ prevádzkovateľa Elektrovod Žilina a. s., v dňoch 14.11.2008, 13.02.2009 a 27.02.2009.

Keďže žiadosť o zmenu integrovaného povolenia bola podaná na základe výzvy inšpekcie podľa § 22 ods.1 písm.d) zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods.3 písm. d) zákona o IPKZ, z dôvodu zmeny právnych predpisov (§ 3 ods. 13 nariadenia vlády č. 296/2005 Z.z.), inšpekcia upustila od vybraní správneho poplatku (položka 171a sadzobníka o správnych poplatkoch, splnomocnenie bod1.)

Pretože sú inšpekcii dobre známe pomery prevádzky a žiadosť poskytuje dostatočný podklad na posúdenie navrhovanej zmeny integrovaného povolenia a nejedná sa o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky, podľa § 22 ods.5 zákona o IPKZ, inšpekcia upustila od úkonov podľa § 12 ods. 2 písm. c) d) e) f) a ods. 3 a 5 zákona o IPKZ, t.j. od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke, od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli, od zverejnenia výzvy verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť, na svojej internetovej stránke a na svojej úradnej tabuli, od zverejnenia údajov a výzvy na úradnej tabuli obce. Inšpekcia zároveň upustila od ústneho konania podľa § 13 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v zmysle § 3 zákona o správnom konaní a v súlade podľa § 12 ods. 2 písmeno a) zákona o IPKZ oznámila dňa 24.03.2009 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie integrovaného konania o zmene integrovaného povolenia pre prevádzku „Žiarová zinkovňa, prevádzka 240“ a určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 02.05.2009.

V stanovenej lehote boli predložené nasledovné stanoviská a vyjadrenia : SVP š.p., OZ Povodie Váhu Piešťany č. CZ10838/9406/230/2009 zo dňa 16.04.2009.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a § 13 zákona o IPKZ : neboli podané žiadne pripomienky, preto nebolo o nich rozhodované.

Zmeny v integrovanom povolení – zdôvodnenie :

Inšpekcia zmenila v podmienkach B.2.3.2.3 a B.2.4.3.2 kontrolný profil miesta odberu vzoriek vypúšťaných odpadových vôd a merania množstva vypúšťaných odpadových vôd vzhľadom na diskontinuálny spôsob vypúšťania odpadových vôd. Miesto odberu vzoriek

stanovila tak, aby boli pri kontrolných rozboroch jednoznačne odoberané odpadové vody v čase vypúšťania do recipientu. Z rovnakého dôvodu bolo upresnené aj miesto merania množstva vypúšťaných odpadových vôd.

Inšpekcia upravila v podmienkach B.2.3.2.3 a B.2.4.3.2 aj spôsob odberu vzoriek vypúšťaných odpadových vôd tak, aby odobratá vzorka čo najlepšie reprezentovala skutočnú kvalitu vypúšťaných odpadových vôd. Odpadové vody z prevádzky sú po vyčistení akumulované v akumulačnej nádrži a po jej naplnení sú prečerpávané do recipientu počas minimálne šiestich hodín. Stanovením šesťhodinovej zlievanej vzorky bude eliminované prípadné zónovanie vyčistených odpadových vôd v akumulačnej nádrži.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia prevádzky „Žiarová zinkovňa, prevádzka 240“, podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ bolo:

V oblasti povrchových a podzemných vôd :

- konanie o zmene podmienok povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z prevádzky „Žiarová zinkovňa, prevádzka 240“, cez neutralizačnú stanicu, do vodného toku Rajčianka podľa § 8 ods. 2. písm. b) 1. zákona o IPKZ v súlade s § 21 ods.1, písm.c) zákona o vodách.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, zúčastnených osôb zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, vodného zákona a podmienky podľa zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel
riaditeľ

Doručuje sa:

1. Elektrovod Žilina, a. s., Bytčická cesta 4, 010 42 Žilina
2. Mesto Žilina, Primátor mesta, 010 01 Žilina
3. SVP š.p., OZ Povodie Váhu Piešťany, Nábrežie I.Krasku 834/4, 921 80 Piešťany

Na vedomie po právoplatnosti rozhodnutia :

4. Obvodný úrad životného prostredia v Žiline, štátna vodná správa, Moyzesova č.54, 010 01 Žilina